



## FIL-QORTI ĆIVILI – SEZZJONI TAL-FAMILJA

**IMHALLEF**

**ONOR. IAN SPITERI BAILEY LL.M. LL.D.**

**Illum it-Tnejn 24 ta' Jannar 2022**

Kawża Nru.

Rik. Nru. **305/2021 ISB**

**Fl-Atti tal-Mandat ta' Sekwestru numru  
225/2021 fl-ismijiet:**

**Vanessa Magro (KI 277380M)**

Vs

**Dr Roderick Bugeja (KI 74776M)**

### **II-Qorti:**

Rat ir-Rikors imressaq mill-eżekutat Dr Roderick Bugeja fit-23 ta' Dicembru 2021, li bih u għar-raġunijiet hemm imfissra, huwa talab li din il-Qorti tirrevoka l-mandat ezekkutiv bin-numru 225/21;

Rat id-Digriet tagħha tat-23 ta' Dicembru 2021;

Rat it-Tweġiba mressqa mill-intimata eżekutanti Vanessa Magro fl-4 ta' Jannar 2022, li biha laqgħet għat-talba tal-eżekutat.

Rat l-atti kollha u kif ukoll dawk tal-Mandat li għalih jirreferi;

Semghet it-trattazzjoni tal-abbli difensuri tal-partijiet;

Rat il-verbal tal-udjenza tas-17 ta' Jannar 2022 minn fejn jirrizulta ukoll illi r-rikors thalla ghall-llum għall-provvediment;

### **Ikkunsidrat:**

Illi din hija azzjoni għal tħassir ta' Mandat esekuttiv għar-raġuni li l-eżekutat igħid li l-Mandat ta' sekwestru ezekuttiv 225/2021 mhux mahrug in konformita` ma' dak li jipprovd i-artikolu 253(b) tal-KAP 12 tal-Ligijiet ta' Malta ghaliex l-ammont riklamat mill-ezekutanta mhux cert, likwidu u dovut u għalhekk ma seta' qatt jigi milqugh fil-vesti ta' mandat ezekuttiv. L-ezekutat isostni illi filwaqt illi l-ammont sekwestrat jirraprezenta spejjes dovuti fir-rigward tal-wild tal-kontendenti, il-kura u kustodja hija wahda kongunta u kwindi d-decizjonijiet iridu jittiedu b'mod kongunt. Jsostni illi bil-kuntratt ta' separazzjoni, spejjes ta' saħha u edukazzjoni jinqassmu nofs bin-nofs bejn il-partijiet u għandhu jkun hemm qbil fuqhom. Jghid illi ghall-ammont riklamat mill-ezekutanta qatt ma kien hemm kunsens da parti tieghu dwarhom u ulterjorment illi l-ammont mhux likwidat fl-att notarili nniflu. Jghid illi l-ezekutanta kellha tirrikorri ghall-proceduri legali kontenzju u mhux tibghat ittra ufficjali.

### **Ikkunsidrat ulterjorment:**

Illi, min-naħha tagħha, l-ezekutanta tecepixxi l-irritwalita' tal-procedura mressqa peress illi tghid illi r-rikorrenti qed jibbaza t-talba tieghu għar-revoka tal-mandat fuq allegat difett fit-titlu ezekuttiv. Tghid illi r-revoka ta'

Mandat Ezekuttiv hija regolati bil-provvedimenti tal-Artikolu 281 tal-KAP 12.

Hi ssostni illi I-Mandat ezekuttiv *de quo ihares* dak kollu li tippovdi I-ligi fir-rigward is-siwi tieghu, kien kollazzjonat kif imiss mir-Registratur tal-Qorti u kwindi m'hemm I-ebda raguni valida għat-thassir tal-mandat.

Fil-mertu ssostni illi kien hemm qbil fuq I-ispejjes minn qabel u kuntratt ta' separazzjoni, kif diversi drabi enuncjat mill-Qrati, jaghti titolu ezekuttiv.

### **Ikkunsidrat ulterjorment:**

Illi għal dak li jirrigwarda I-fatti ewlenin marbutin mal-każ jirriżulta illi:

- Il-kontendenti sseparaw permezz ta' kuntratt pubbliku ta' separazzjoni tal-24 ta' Luju 2017;
- Illi fit-23 ta' Settembru 2021, I-ezekutanta Vanessa Magro pprezentat ittra ufficjali kontra I-ezekutat Dr Roderick Bugeja, anness magħha I-kont ta' drittijiet dovuti għat-terapija tal-minuri tagħhom Roy u kopja tal-kuntratt ta' separazzjoni msemmi, a bazi ta' liema talbet il-hlas tas-somma ta' seba' mijha u hamsa u hamsin Euro (€755) minn għand I-ezekutat, u gharrfitu illi dik I-itttra ufficjali kienet qed issir appuntu biex tirrendi I-kunratt ta' separazzjoni ezegwibbli.
- Illi fl-14 ta' Ottubru 2021, I-ezekutat Bugeja pprezenta nota u cahad I-pretensjonijiet mressqa ghaliex I-ispejjes ma kien ux sar bil-kunsens tieghu. Jghid illi filwaqt illi jibqa' dispost illi jħallas dak li jkun minnha dovut, b'dana kollu id-drittijiet tieghu m'għandhomx jigu minimizzati.

- Illi fis-16 ta' Dicembru 2021 sar ir-Rikors ghall-hrug tal-mandat ezekuttiv (225/2021) u gieakkordat fl-istess jum.

### Ikkunsidrat ulterjorment:

Illi ghalkemm ir-rikors ma jispecifikax, huwa mifhum illi din il-procedura qed issir a bazi tal-**Arikolu 281 tal-KAP 12** tal-Ligijiet ta' Malta, li ighid espressament hekk:

- (1) *Mingħajr preġudizzju għal kull jedd ieħor taħt din il-liġi jew xi li ġi oħra, persuna kontra min jinhareg att eżekkutti jew xi persuna oħra interessata, tista' tagħmel rikors li jkun fih is-sottomissjonijiet kollha li tista' tkun tixtieq tagħmel flimkien mad-dokumenti kollha li jsostnu r-rikors lil dik il-qorti li tkun ħarġet dak l-att fejn titlob li l-att eżekkutti jitħassar, sew għal kollox jew f'parti minnu biss, għal raġuni valida skont il-liġi.*
- (2) *Ir-rikors għandu jiġi notifikat lill-parti opposta li, fi żmien għaxart ijiem, għandha tippreżenta risposta li jkun fiha s-sottomissjonijiet kollha li tista' tkun tixtieq tagħmel flimkien mad-dokumenti kollha li jsostnu r-risposta li tista' tippreżenta: Iżda l-qorti tista', f'każżejjiet urġenti, tirriduçi l-perjodu msemmi f'dan is-subartikolu. Fin-nuqqas ta' din l-oppożizzjoni, il-qorti għandha tilqa' t-talba.*
- (3) *Il-qorti għandha tiddeċiedi dwar ir-rikors wara s-smigħ tal-partijiet, u kull xieħda li jidhrilha xierqa, jekk taħseb hekk, u dan mhux iktar tard minn perjodu ta' xahar mill-jum tal-preżentata.*
- (4) *Appell minn digriet mogħetti taħt is-subartikolu (3) jista' jsir b'rikors fi żmien sitt ijiem minn meta d-digriet jinqara fil-qorti bil-miftuħ. Il-Qorti tal-Appell għandha tappunta dan l-appell għas-smigħ fi żmien xahar minn meta d-digriet jinqara' fil-qorti bil-miftuħ u dan għandu jiġi deċiż fi żmien tliet xhur mid-data tal-appuntament għas-smigħ.*
- (5) *Il-garanzija msemmija fl-artikolu 249 ma tinħtiegx fil-każżejjiet imsemmija fis-subartikolu ta' qabel dan.*

Naturalment ta' l-akbar importanza ghall-vertenza odjerna huwa s-sub-incipiz wieħed.

Illi għal dak li jirrigwarda l-konsiderazzjonijiet ta' dritt marbutin mal-każ irid jingħad illi din il-Qorti diġà wriet f'għadd ta' deċiżjonijiet oħrajn li hija tat qabel din, li hija tal-fehma li l-għan li għaliex iddaħħlet il-proċedura taħt l-artikolu 281 fil-KAP 12 huwa marbut ma' xi għelt jew nuqqas fl-att eżekkutiv innifsu, li, bis-saħħha tiegħu, il-parti eżekutata tbat preġudizzju u dan billi jsir eżami formali tal-att li tiegħu qiegħed jintalab it-tħassir.

Il-Qorti tistħarreġ li r-rekwiżiti mitluba mil-liġi għall-ħruġ tal-Mandat ikunu tharsu u jkunu jidhru mill-att eżekkutiv innifsu, u li dak il-Mandat ma jkunx inħareġ b'mod abbużiv. Ma kinitx il-fehma tal-leġislatur li din il-proċedura tintuża biex il-Mandat jew att eżekkutiv ieħor jiġi attakkat jew imħassar għal raġunijiet ta' kontestazzjoni li huma marbuta mal-mertu nnifsu li, bis-saħħha tiegħu, l-istess att eżekkutiv ikun inħareġ. Kemm hu hekk, l-ewwel kliem tas-subartikolu (1) tal-artikolu 281 tal-KAP 12 jagħmluha čara li r-rimedju mogħti lir-rikorrent jingħata bla ħsara għal kull jedd ieħor taħt l-istess Kodiċi jew xi liġi oħra.

Illi, in-ġenerali, jista' jingħad li Mandat jista' biss jiġi attakkat kemm-il darba jkun inħareġ minn Qorti żbaljata jew jekk ikun hemm xi difett fil-forma. Meta l-liġi riedet tfisser f'liema ċirkostanzi jista' jintalab il-ħruġ ta' kontro-mandat, dan qalitu u fissritu b'reqqa fl-artikolu 836 tal-KAP 12, li jitkellem dwar Mandati kawtelatorji.

Illi xogħol il-Qorti f'din il-proċedura huwa li tara li tagħmel ħaqeq mal-partijiet għaliex wara kollox, fi proċedura bħal din, ikun hemm dejjem xi titolu eżekkutiv (bħal sentenza, taxxa ġudizzjarja jew kuntratt) li minnu nnifsu jkun stabilixxa l-mertu tal-kwestjoni. Din il-Qorti, fl-istħarriġ li jmissha tagħmel fi proċedura bħal din, ma tinbidilx f'Qorti ta' reviżjoni ulterjuri tal-ilmenti fil-mertu dwar it-titlu li jkun.

F'dan ir-rigward, il-Qorti tqis li l-mottiv li jkun wassal lil xi ħadd biex jitlob il-ħruġ ta' Mandat m'għandux, bħala regola, ikun raġuni biex il-Qorti tistħarreg is-siwi tiegħu. Dan jingħad aktar u aktar fejn il-Mandat ikun wieħed eżekuttiv, imsejjes fuq titolu li jkun eżegwibbli.

### **Ikkunsidrat ulterjorment:**

Ille f'dan il-każ, ir-rikorrenti eżekutat qiegħda iressaq talba għar-revoka ta' Mandat ezekuttiv għar-raġuni li l-eżekutat igħid li l-Mandat ta' Sekwestru ezekuttiv 225/2021 mhux mahrug in konformita` ma' dak li jipprovd i-artikolu 253(b) tal-KAP 12 tal-Ligijiet ta' Malta ghaliex l-ammont riklamat mill-ezekutanta mhux cert, likwidu u dovut u għalhekk ma seta' qatt jigi milquġħ fil-vesti ta' mandat ezekuttiv.

### **Ille l-artiklu **253(b) tal-KAP 12** ighid espressament hekk:**

*Huma titoli esekuttivi:*

*(b) il-kuntratti rċevuti minn nutar pubbliku ta' Malta, jew minn uffiċjal pubbliku ieħor awtorizzat li jirċevihom, meta l-kuntratt huwa dwar dejn cert, likwidu u li għalaq, u ma jikkonsistix f'esekuzzjoni ta' fatt;*

Ille huwa aċċettat li l-kwestjoni tas-siwi tal-Mandat maħruġ u s-siwi tal-eżekuzzjoni tiegħu huma ħwejjeġ differenti minn xulxin. Min għandu d-dritt u l-interess li jattakka dik l-eżekuzzjoni, m'għandux il-jedd li jattakka s-siwi tal-Mandat li bis-saħħha tiegħu saret tali eżekuzzjoni, sakemm ma toħroġx xi waħda mir-raġunijiet li trid il-liġi.

Ille l-prattika stabilita, mbagħad, hi li min irid jattakka l-eżekuzzjoni ta' Mandat, irid jagħmel dan billi jmexxi bil-proċedura normali maħsuba fil-liġi.

Illum il-ġurnata, din il-proċedura hija azzjoni li trid tinbeda b'Rikors Maħluf jew bil-proceduri idoneji skond il-kaz, kif sewwa tghid l-ezekutanta fir-Risposta tagħha.

Illi l-fehma ta' din il-Qorti hi li l-proċedura ai termini tal-artikolu 281 ma tistax tgħin biex persuna tattakka l-eżekuzzjoni u mhux is-siwi tal-mandat innifsu. Din il-fehma hija msejjsa mhux biss fuq gurisprudenza vasta, izda ukoll toħroġ mill-fatt li r-rimedju mogħti mil-liġi għal min irid jattakka l-eżekuzzjoni ta' att eżekuttiv (jiġifieri bi proċedura kontenzjuža "normali") kien ježisti sa minn qabel ma ddaħħal fil-Kodiċi r-rimedju specjal li illum jinstab fl-artikolu 281 (qabel kien imsejja ħi l-art. 283A). Wieħed ma jridx jinsa li r-rimedju mogħti taħt l-artikolu 281 tal-Kodiċi tal-Proċedura mhux ir-rimedju waħdani li jista' jingħata "*taħt din il-liġi jew xi liġi oħra*".

Illi f'kull każ, jidher li r-raġunijiet li r-rikorrenti eżekutat iressaq biex jitlob it-thassir tal-Mandat diġà kienu ssemmew meta huwa kien ressaq ir-risposta tieghu ghall-ittra ufficjali. Ma jirrizultax illi dawk ir-ragunijiet sabu posthom fi proceduri *ad hoc* li huwa seta` jressaq.

Bil-proċedura tal-illum, ir-rikorrent ezekutat isostni l-posizzjoni tieghu illi peress illi l-kuntratt ta' separazzjoni ma ighid ix-espresament l-ammont dovut, allura l-ammont minnha riklamat mhux cert, likwidu u dovut u kwindi ma jagħmilx titolu eżekuttiv li a bazi tieghu jista' jinhareg mandat eżekuttiv. Illi kif fuq spjegat u għar-ragunijiet hawn fuq mogħtija, dan mhux ezercizzju illi għandu jsir minn din il-Qorti fl-odjerni procedimenti.

**GHALDAQSTANT,** għar-ragunijiet u l-konsiderazzjonijiet hawn magħmula, il-Qorti qiegħda taqta' u tiddeċiedi billi:

**Tiċħad** it-talba tar-rikorrent eżekutat għat-thassir tal-Mandat ta' Sekwestru numru 225/2021 maħruġ kontrih mill-intimata eżekutanti.

Bl-ispejjeż tal-odjerna procedura li għandhom jigu sopportati mir-rikorrenti esekutat.

**Ian Spiteri Bailey**  
**Imħallef**

**Marisa Bugeja**  
**Deputat Registratur**